

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 24223543	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50432016	GiornoSped. Versandtag 2023-05-03
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0196155		
	Bolla	24223543		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003884902		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067975		
		080873324-6063-11		
	080-873-324	F-589996.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0071552010	di cui	1792#
	Charge	0073017029	di cui	1792#
	Charge	0073685712	di cui	1792#
	Charge	0073685712	di cui	1792#
	Charge	0073685712	di cui	1792#
	Charge	0073685712	di cui	1792#
	Charge	0073685712	di cui	1792#
	Charge	0073685712	di cui	1792#
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
	7 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274	
	7 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ	TBA-500273	
	56 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	1568 P-42-RT3	-225X54X52-28 Tube 54X52x227.5		
Lista pacchi per spediz.:			KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
	Nrsped/Index	Kolli	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
MW PAL			08 MAG 2023	
		Peso L. tara Nr. espresso	con riserva di	
	50432016-001	952213054	96,0	40,4 340476439522130548
	50432016-002	952213312	95,5	39,9 340476439522133129
	50432016-003	952214513	96,0	40,4 340476439522145139
Continuazione 2				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12544
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 7
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 08/05/23
Firma: *[Signature]*

12544
120341635
507665023
952128808 004
952175409 005
952213054 001
952213312 002
952214513 003
952214883 006
952215547 007

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 MAG 2023

con riserva di
"Ricevuto" 08/05/23
Verificato 08/05/23

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:18

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
24223543	50432016	2023-05-03
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Fagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50432016-004	952128808	95,5 39,9 3404	76439521288080
	50432016-005	952175409	96,5 40,9 3404	76439521754097
	50432016-006	952214883	95,5 39,9 3404	76439522148833
	50432016-007	952215547	96,5 40,9 3404	76439522155473

Somma per spediz. 50432016 7 colli

671,5 282,3

2,400 m3

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

AVIEXP24223543

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:18



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004435 vom 03.05.2023



Ludwigsburg, 03.05.2023

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Cetransportest soumis, nonobstant toute clause genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.05.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	24222961	4	COLLI	Getriebeteile	9.653	73,58
2	24218402	1	COLLI			
3	24222945	3	COLLI			
4	24223530	9	COLLI			
5	24223534	7	COLLI			
6	24223543	7	COLLI			
7	24222954	1	COLLI			
8	24223547	6	COLLI			
9	24223557	5	COLLI			
10	24223567	9	COLLI			
11	24223571	6	COLLI			
12	24223575	4	COLLI			
13	24223583	1	COLLI			
14	24223590	1	COLLI			
15	24223594	1	COLLI			
16	24223602	1	COLLI			
17	24226451	2	COLLI			
Summe: Total:		68,00	COLLI	KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			